

## Our Mothers 母亲大人 — 5月11日

Hello and Welcome to English World.

欢迎你来到英语世界

I am your friend Mark.

And I am Guo Wen-Jie.

Wen-Jie, it was Mother's Day this past Sunday. Did you celebrate it?

Of course. It's a day worth celebrating. How about you?

Well, we have a tradition at my home.

马可老师的家里有个传统

On Mother's Day, we usually have a family gathering.

That's great. 他们每逢母亲节通常有家庭团聚

We take my mother out for dinner.

他们会带妈妈到外头吃饭

Give her flowers and buy her presents.

买花买礼物送给妈妈

It's the day to honor her.

为了要尊崇妈妈

And tell her that we love her.

也表明对妈妈的爱 That's sweet. For me, since my mom is far away, I sent her a card.

Well, I'm sure she is happy to receive it.

Yes, she did. 我寄了卡片给妈妈，也给她打电话 I talked to her on the phone a couple of days ago.

That's great. Today in our program, we are talking about mothers.

今天这课谈的是，母亲大人

### Fun With Vocabulary 趣味字词

Mother (mother 母亲)

Motherhood (motherhood 母亲的身份)

Mother earth (mother earth 大地)

Mother tongue (mother tongue 母语)

Mother land (mother land 故乡国土)

Mother ship (mother ship 母舰)

Mother (mother 母亲)

Wen-Jie, you've mentioned that you look like your dad.

Right. 我像我父亲

I look more like my mom.

Really? 他说他像母亲

I am as stubborn as her. And as talented as she is.

他说他跟母亲一样固执，也一样有才华

How about for you?

My mom loves to cook and entertain people. So do I. I get that from her.  
我跟妈妈一样爱下厨、爱招待人  
Was she as strict as you are?  
She is stricter than me. 我妈妈可是很严格  
You must have been scared of her when you were a kid.  
You said it! 我小时很怕她 But I appreciate her now.  
That's good. Now, remember we heard our producer Josh talk about his dad?  
Yes. He has a super dad who drives a truck. 还记得 Josh 爸爸是开大货车  
Well, how much do you know about his mom?  
I know his mom is almost as short as me. 我知道他妈妈跟我一样矮小  
That I didn't know.  
And that she has an interesting name, Juanita. 他妈妈叫 Juanita，很特别  
That's a beautiful name. I guess we can find out more in this next segment.  
Josh is introducing his mom to us.  
Great. 接下来 Josh 要谈谈他的妈妈，我先来帮助你了解内容

-----

## Juanita the Cookie

Juanita loves perfection. She is a woman who expects the best and nothing less. She's tough, and she is a middle schooler's worst nightmare.

Juanita 是个完美主义者。她对每件事总是期望要求最好的。她很严格，她是中学生最怕碰上的老师。

She's funny, because sometimes the things that come out of her mouth are just outrageous. She thinks she knows all, as maybe most mothers do. She is the Master Cookie, and you shall all be afraid.

她也很幽默，因为许多时候她口说的话叫人捧腹大笑。她总认为她通晓天下事，可能每位作母亲的都是这样。家里的头。她不开心，全家人可要胆战心惊。

Most people would assume that my mother is Spanish, because her name is Juanita. The truth is when she was born, my Grandma had nothing else in mind and just decided to use the name Juanita.

多半人总以为我妈妈是西班牙语系的人，因为她的名字叫 Juanita。事情真相是这样的：当她生出来时，我的祖母不知道叫她什么，于是就采用了 Juanita 这个名字。

My Grandpa came up with the nickname "Cookie" for my mom because she grew up with all brothers and she was as sweet as a cookie. So when the phone rang for "Aunt Cookie" my brothers and I would usually chuckle. I have numerous nicknames for mom: Mother Bear, like Chommers, Juan Chom, and Juanits.

我的祖父给了我妈妈一个小名，叫她 Cookie 因为家中只有她一个女孩，其他都是男孩。而她也像饼干一样的甜。每当电话铃响起，有人要找

Cookie 阿姨时，我和我哥哥都会笑出声来。我给了妈妈好几个昵号：像熊妈妈 Mother Bear, like Chommers, Juan Chom, and Juanits.

As much as I tease my mom about her goofy names, her sometimes know it all attitude, and her goofy ideas for my future, she really is a great mom. Cookie clearly loves me the most out of all her children. We have a great relationship, and I love my mother very much.

虽然我爱取笑我妈妈的怪名字，也爱取笑她常常自认是天下通，对我的将来有些既定的怪想法，但不论如何，她实在是个很棒的妈妈。家中几个孩子里，Cookie 真的爱我最多。我和她有个很好的关系，我也非常的爱我的妈妈。

---

That was cool. Josh is the youngest, so he is momma's boy.

Josh 是最小的孩子，难贵是妈妈的宝贝 I love the nicknames he gave to his mom.

That shows how close they are to each other.

看来他们母子感情很好

Let's have him tell us once again. This time with no interruption.

好，我们请他这次不间断的说一回

---

Juanita the Cookie

Juanita loves perfection. She is a woman who expects the best and nothing less. She's tough, and she is a middle schooler's worst nightmare. She's funny, because sometimes the things that come out of her mouth are just outrageous. She thinks she knows all, as maybe most mothers do. She is the Master Cookie, and you shall all be afraid. And right now you should be asking yourself, "What is he talking about!"

Most people would assume that my mother is Spanish, because her name is Juanita. The truth is when she was born, my Grandma had nothing else in mind and just decided to use the name Juanita. My Grandpa came up with the nickname "Cookie" for my mom because she grew up with all brothers and she was as sweet as a cookie. So when the phone rang for "Aunt Cookie" my brothers and I would usually chuckle. I have numerous nicknames for mom: Mother Bear, like Chommers, Juan Chom, and Juanits.

As much as I tease my mom about her goofy names, her sometimes know it all attitude, and her goofy ideas for my future, she really is a great mom. Cookie clearly loves me the most out of all her children. We have a great relationship, and I love my mother very much.

---

Being a mother is not easy.

身为母亲很不容易

Loving one's children sometimes is natural and easy.

爱自己的孩子有时很自然容易

But some days it can be hard work.

另外有些天可以是很困难的工作

It involves not only the feelings of the heart,

爱孩子不单只是心里是否有对他们的爱

But also involve teaching, caring,

还包含了教导孩子，照顾孩子

Nurturing, and discipline.

养育孩子，管教孩子

Being a mother is not easy.

身为母亲真是很不容易 We need God's help. 我们需要神的帮助

### **Verse For Life 生命经文**

The Lord said: 主说，

Can a mother forget the baby at her breast and have no compassion on the child she has borne?

妇人焉能忘记她吃奶的孩子，不怜恤她所生的儿子

Though she may forget, I will not forget you!

即或有忘记的，我却不忘记你

Isaiah 49:15 以赛亚书

The Lord said:

Can a mother forget the baby at her breast and have no compassion on the child she has borne? Though she may forget, I will not forget you!

What a promise we have.

这是多么好的应许

God will never forget us.

神永远不忘记我们

That is to say: Even though you are away from home,

也就是说，即使你远离家庭

Or away from the loved ones,

或者，你和所爱的人相隔多远

Even though it seems that no one cares about you.

即使好像没有人关心你

You will never be alone because God is with you.

你也不孤单，因为神与你同在

He knows you and cares about you.

他认识你，也关心你

You are in his heart.

你乃在祂的内心深处

And He loves you very much.

而祂也深深爱著你

Dear listener, our program today is about mothers.

今天这节课谈到母亲大人

God has given us mothers.

神赐给我们都有母亲

And God wants us to honor them.

神要我们尊荣母亲

So, do something for your mom this week.

在这一周为你的妈妈作些事

Let her feel special.

让她觉得你给她特别待遇吧

We are glad you joined us today.

很开心你今天收听我们的节目

We welcome your emails and letters.

我们欢迎你来信来电邮，电邮地址是：

Our email address is wenj@btgh.org

Let me repeat it, wenj@btgh.org

Well, I am your friend Mark, along with Wen-Jie.

Until next time in English World.

Goodbye!

-----  
Mark, the name Juanita is pretty neat.

Yea. How about your mom? What's her name?

Her name is Helen.

Helen. My mom's name is Sally. They all are beautiful names, don't you think?

Definitely.